

Easy Candle

E14 Candle Art.No. 70200312



INSTALLATION MANUAL




Version 1.0





ZigBee
Certified product





01


 Easy Candle – E14 Source lumineuse, contrôlez votre lumière via la télécommande ou le smartphone. Blanc chaud à blanc froid, gradation et marche et arrêt, Easy Pear domine tout.

 Easy Candle – E14 Lichtbron, de controle van uw licht met de afstandsbediening of smartphone. Warm wit tot koud wit, dimmen en aan en uit, Easy Pear domineert alles.


 Easy Candle – E14 Ljusälla, styra ditt ljus med fjärrkontroll eller smartphone. välj varmvitt eller kallt vitt ljus, dimme och sätt på lampan på och av. Easy Pear mästare allt.


 Easy Candle – E14 Světelný zdroj, ovládat světlo pomocí dálkového ovládání nebo smartphonu. vyberte teple bílé nebo studené bílé světlo, ztmavte a zapněte a vypněte lampu. Easy Pear zvládne všechno.


 Easy Candle – E14 Svetelný zdroj, ovládanie vášho osvetlenia pomocou diaľkového ovládania alebo smartphonu. vyberte teplé biele alebo studené biele svetlo, stmavte a zapnite a vypnite lampu. Easy Pear zvládne všetko.


 Easy Candle – E14 Sursă de lumină, controlul luminii prin telecomandă sau un smartphone. selectați lumină albă caldă sau alb rece, diminați și activați / dezactivați. Pearul ușor stăpânește totul.


02


 LEAD energy AG does not recommend using a voltage dimmer, cause the sensor of the connected luminaires can cause functional disturbances.


 LEAD energy AG rät davon ab einen Spannungsdimmer zu nutzen, da der Sensor der verbundenen Leuchten dadurch Funktionsstörungen aufweisen kann.


 LEAD energy AG ne recommande pas d'utiliser un variateur de tension, car le capteur des luminaires connectés peut provoquer des perturbations fonctionnelles.

 LEAD energy AG raadt geen spanningsdimmer aan, omdat de sensor van de aangesloten armaturen functionele storingen kan veroorzaken.


 LEAD energy AG rekommenderar inte att man använder en spanningsdimmer, eftersom sensorn hos de anslutna armaturerna kan orsaka funktionsstörningar.


 Společnost LEAD energy AG nedoporučuje používat stmívače napětí, protože senzor připojených svítidel může způsobit funkční poruchy.


 Spoločnosť LEAD energy AG neodporúča používať stmievač napätia, pretože senzor pripojených svietidiel môže spôsobiť funkčné poruchy.


 LEAD energy AG nu recomandă utilizarea unui dimmer de tensiune, deoarece senzorul corpurilor de iluminat conectate poate provoca perturbații funcționale.


03


 If your light is switched off via the wall switch or the fuse, the light can not be controlled via the app or a remote control.


 Wenn Dein Licht über den Wandschalter oder Sicherung ausgeschaltet ist, kann die Leuchte nicht über die App oder eine Fernbedienung gesteuert werden.


 Si votre lumière est éteinte par l'interrupteur mural ou le fusible, la lumière ne peut pas être contrôlée via l'application ou une télécommande.

 Als uw licht via de wandschakelaar of zekering is uitgeschakeld, kan het licht niet via de app of een afstandsbediening worden bediend.


 Om ditt ljus är avstängt via väggkontakten eller säkringen, kan ljuset inte styras via appen eller en fjärrkontroll.


 Pokud je vaše světlo vypnuto pomocí přepínače nebo pojistky na stěně, světlo nemůže být ovládáno prostřednictvím aplikace nebo dálkového ovladače.

 Ak sa svetlo vypne pomocou stenového spínača alebo poistky, svetlo sa nedá ovládať prostredníctvom aplikácie alebo diaľkového ovládania.

 Dacă lumina dvs. este oprită prin intermediul întrerupătorului de perete sau al siguranței, lumina nu poate fi controlată prin intermediul aplicației sau al telecomenzii.

01

 Easy Candle – E14 Light source, control your light via remote control or smartphone. Warm white to cold white, dimming and on and off, Easy Pear dominates everything.

 Easy Candle – E14 Leuchtmittel, steuere dein Licht per Fernbedienung oder Smartphone. Warmweiß zu kaltweiß, dimmen und an und aus, Easy Pear beherrscht alles.





Screw the bulb into an E14 socket. Turn on the light. Follow the steps in the app or use the teach-in method of your remote / wall controller.



Schraube das Leuchtmittel in eine E14 Fassung. Schalte die Leuchte an. Folge den Schritten zum Anlernen in der App oder nutze die Anlern-Methode deiner Fernbedienung / Wandcontroller.



Sissez l'ampoule dans une prise E14. Allume la lumière. Suivez les étapes de l'application ou utilisez la méthode d'apprentissage de votre contrôleur distant / mural.



Schroef de lamp in een E14-aansluiting. Doe het licht aan. Volg de stappen in de app of gebruik de teach-in methode van uw afstandsbediening / wall controller.



Skruva lampan i ett E14-uttag. Sätt på ljuset. Följ stegen i appen eller använd inlärningsmetod fjärrkontrollen / vägg controller.



Zašroubovat žárovku do objímky E14. Rozsvítit světlo. Postupujte podle kroků v aplikaci nebo použijte metodu výuky na dálkovém ovladači / ovladači.



Zaskrutkujte žiarovku do zásuvky E14. Rozsvietiť svetlo. Postupujte podľa krokov v aplikácii alebo použite metódu výučby diaľkového ovládača / ovládača steny.



Înșurubați bulbul într-o priză E14. Aprinde lumina. Urmați pașii din aplicație sau utilizați metoda de învățare a controlerului de la distanță / de perete



Turn the bulb 6 times on and off. After the 6th time the lamp lights up 2 times for confirmation.



Schalte das Leuchtmittel 6x an und aus. Nach dem 6ten Mal leuchtet die Lampe 2mal auf zur Bestätigung.



Allumez et éteignez l'ampoule 6 fois. Après la 6ème fois, la lampe s'allume 2 fois pour confirmer.



Draai de lamp 6 keer aan en uit. Na de 6de keer licht de lamp 2 keer op om te bevestigen.



Vrid glödlampan 6 gånger på och av. Efter 6: e gången tänds lampan 2 gånger för bekräftelse.



Zapněte a vypněte lampu 6x. Lampa se dvakrát blikat pro potvrzení.



Zapnite a vypnite lampu 6x. Lampa svieti dvakrát pre potvrdenie.



Porniți și opriți becul de 6 ori. După a 6-a oară lampa se aprinde de 2 ori pentru confirmare.